

Kuro no Maou.

Chapter 25. Irz Village Toolmaker.

Источник: Entruce Translations

Перевод: puffybds

ver.1.1

Глава 25

Лавочник деревни Ирз

— Добро пожаловать, — открыв дверь, услышал я голос откуда-то из недр магазина.

За прилавком сидел дородный мужчина средних лет. Похоже, это и есть Кисшу, хозяин вещевого магазина деревни Ирз.

— Привет, я искатель приключений, только что зарегистрировавшийся в гильдии, и я здесь, чтобы купить жизненно необходимые вещи.

— О, да-да, в нашем магазине есть всё, что вам нужно. Меня зовут Кисшу, и я надеюсь, вы останетесь довольны моим магазином, и в будущем станете постоянным покупателем.

— Да. Меня зовут Куроно, и мне будет нужна ваша помощь.

Лавочник изобразил добросердечную улыбку. Кажется, даже в другом мире деловая улыбка является основным навыком торговца.

— Кстати говоря, Куроно-сан, у вас на плече, похоже...

— Лили дремлет, так что я бы хотел разговаривать как можно тише.

Лили, для которой лекция превратилась в руководство по сну, всё еще пребывала в стране грёз, даже после ухода из гильдии.

Я не мог ей не помочь, так что нес её до магазина на спине.

— Не желаете уложить её в кресло?

— Буду весьма признателен.

С разрешения хозяина я осторожно положили Лили на кушетку. Она была легче, чем казалась на вид, и я задавался вопросом, не из-за того ли, что она фея. Было немного неудобно идти с ней на спине в магазин, и если я шел слишком быстро, ей начинал сниться плохой сон.

— О, я удивлен. Вы и Лили знаете друг друга?

Как и ожидалось, Лили-сан здесь тоже была знаменита.

— Да, мы друзья, а отныне и впредь я буду жить с ней.

— Вот как? А почему вы решили жи...

— По разным причинам, и я был бы благодарен, если бы вы не расспрашивали. Как бы то ни было, я подумываю какое-то время работать искателем приключений в этой деревне, так что, пожалуйста, позаботьтесь обо мне.

— Это замечательное известие для нас, так как поддержка искателей это работа не только для гильдии. Ну что ж, вы хотите подготовиться к работе искателем приключений, верно?

— Да, но у меня это впервые и я не знаю, в чём именно я нуждаюсь. Можете помочь мне с правильным выбором?

Я спросил честно безо всякого высокомерия. Даже если бы я купил здесь уйму вещей, крайне маловероятно, что я бы потратил больше 20 золотых монет.

— Конечно, помогу, чем смогу. Посмотрите сюда, приключенческий набор для новичков.

— Звучит заманчиво.

— Обычное дело для новичков упускать из виду что-то важное, поэтому намного лучше продавать все необходимые вещи в наборе.

— Похоже подобные наборы пользуются спросом.

— Ах? Куроно-сан знает такие слова как «спрос», вы сын какого-нибудь владельца магазина? Ваша манера разговаривать очень вежливая... ой, я же обещал, что не буду лезть в ваши дела. Для меня Куроно-сан искатель приключений, закупающийся в моем магазине, вот что важно, верно?

— Спасибо.

— Я подготовлю ваш набор для новичков, пожалуйста, подождите немного.

Это называется «приключенческий набор»? Довольно прямолинейное название, но на данный момент мне это нужно. И, кажется, я в состоянии без проблем закупаться в магазинах.

— Да, с вас 2 золотых. Спасибо за покупку.

Набор для новичков, который я купил, был самым дорогим из всех.

Вряд ли я когда-нибудь этим воспользуюсь, но этот набор включал в себя походные палатки, вот почему так дорого. Также он еще добавил несколько разных предметов к моей покупке, все это и привело к такой цене.

Больше всего меня впечатлило восстанавливающее зелье. Я читал про сбор ингредиентов для зелья в описании квеста, но видеть его прямо перед собой... очень впечатляет.

Зелье представляло из себя жидкость в небольшом пузырьке, внешний вид которого сильно напоминал зелье в RPG играх. Жидкость внутри имела не какой-то один из основных цветов, наподобие красного или зеленого, а скорее была серовато-белая. Зелье являлось лекарственным напитком, и, в добавок, здесь также имелась еще и целительная мазь для ран.

Для внешних ранений, например, кровотечения, мазь, да еще и во время сражения, гораздо быстрее затянет раны, по сравнению с зельем.

Как бы то ни было, я купил набор новичка плюс прочие вещи за 2 золотых. Каким-то образом, осознание того, что теперь это моя собственность, делало меня счастливым.

— Куроно-сан, здесь довольно много вещей, вы уверены, что сможете унести это всё?

Я вспомнил, что у меня не было сумки, не говоря уж о повозке с лошадью. Взвесив несколько вещей одной рукой, я понял, что это слишком тяжело для одного, но, к счастью, я же черный маг!

— Всё хорошо, это все пойдет в...

Тень у моих ног вытянулась и поглотила вещи в себя.

— Это... Хорошо, я удивлен, что вы изучили пространственную магию.

Хотя он знал, что я черный маг, так как видел мой гильдейский жетон, но все равно удивился, наверное считал, что раз я новичок, то и уровень имею соответствующий. Итак, это называется пространственной магией.

А еще я узнал, что очень необычно для кого-то с низким рангом владеть подобной магией.

— Куроно, вы, похоже, весьма опытни в магии. Подумайте, у вас есть оружие?

— Оружие, ну, более или менее.

У меня есть большой проклятый топор.

— Так вот, на окраине деревни есть оружейная мастерская. Неплохо было бы вам сходить туда, они ремонтируют всё, кроме магического оружия. Они не специализируются на посохах или гримуарах, но иногда вы сможете их там увидеть. Они также оценивают оружие и прочие вещи. Если вы найдете что-нибудь в подземелье, несите туда на оценку.

— Что вы имеете в виду под оценкой?

— Вы что-нибудь знаете про магическое оружие?

— Да, видел несколько раз и даже пользовался, там и сям.

— Это хорошо, что у вас имеется некоторый опыт. Наш оценщик может объяснить какую силу имеет то или иное оружие, как его использовать и многое другое. Оценивание остроты клинка, или какие умения или заклинания наложены на оружие, всё это выходит за рамки их компетенции. Так что, если есть желание, то можете сходить в мастерскую.

— Понятно... Проклятое оружие тоже может быть оценено?

— Про... Проклятое оружие? Оно опасно и не может быть оценено, если мы не знаем проклятья. Но всё же, более или менее, оценить его можно.

— Ясненько...

Не выказывая своей взволнованности, я достал проклятый топор из тени.

— Можете оценить это?

Я положил топор на прилавок. Он был полностью черным, от рукояти до лезвия.

То ли из-за моей магии, то ли из-за злой воли топора, но зловещая аура начала струиться от лезвия.

— Э... Эт... Это... У вас есть такая позорная вещь?

Владелец магазина отдернул лицо. Вероятно, именно так реагирует обычный человек, если положить перед ним проклятое оружие. Нет, может быть, потому что он торговец, то такая реакция слишком...

— Куроно-сан... случайно, вы рассеяли... Нет, вы переписали проклятье своей черной магией?

— Это называется переписыванием? Я не знаю. Я закутал его своей черной магией, поэтому могу им пользоваться.

— Вот как? Вы проделали большую работу, Это сдерживает почти всю злую волю проклятья, переписать процесс само по себе просто, но это расходует огромное количество магической силы. Куроно-сан, у вас большой талант.

— Тут есть что-то, чего я не осознаю полностью. Просто, я думаю, моя черная магия совместима с проклятьем, поэтому я так легко это проделал.

— Великолепно! Куроно-сан, вы очень редкий представитель тех, кто может использовать проклятое оружие без каких-либо последствий. Раз с вами все в порядке, я могу продать вам проклятое оружие, которое у нас есть, по самым дешевым ценам.

— Что? Что значит всё в порядке?

— Проклятым оружием само собой очень сложно пользоваться, даже просто хранить его довольно напряженно. Тем не менее, у всего оружия здесь на проклятье наложена печать, но даже с печатью использовать его непросто. Кто знает, какая неприятность может случиться с владельцем. В конце концов, их сопровождает неудача.

— Понятно, но если все же использовать его, то такое оружие имеет огромную силу.

— Неважно насколько мощное подобное оружие, если вы ошибетесь, вы не сможете вернуться к обычной жизни. Ну так как насчет моего предложения?

— Оно меня очень заинтересовало, но сегодня мне нужно возвращаться.

Солнце стояло еще высоко, но если мы покинем деревню на закате, то в пути окажемся в полной темноте.

— Понимаю, результаты проверки будут завтра. Вас это устраивает?

— Хорошо, тогда я приду завтра, и будет неплохо если вы сможете показать мне проклятое оружие. Ах да, заодно я бы хотел показать вам остальное мое оружие.

— Да, пожалуйста.

Я достал из тени маленький нож и черный жезл. Они находились внутри сундука с сокровищами вместе с мантией. Я не могу понять как пользоваться ножом и еще меньше — жезлом. В их оценивании нет никакого вреда.

— Оценка этого оружия будет стоить 2000 серебром. Вас это устраивает?

Похоже, для оценки оружия необходима особая практичная магия, наряду с материалами требуемыми для заклинания «Катализатор». Кажется, такая цена здесь вполне нормальна и не очень дорогая.

— Да, пожалуйста, сделайте.

— Конечно, тогда увидимся завтра.

Я вверил оружие торговцу и направился к выходу... а затем остановился.

Я совершенно забыл, на мне под мантией, кроме трусов, ничего не было. Я сейчас одет примерно как те извращенцы, которые иногда объявлялись на дороге в школу.

Главное для меня сейчас не магическое оружие и прочие предметы, а нормальная одежда.

— Простите, где я могу купить одежду и нижнее белье в частности?

Стараясь не сболтнуть лишнего, я спокойно задал вопрос лавочнику, притворившись, что люблю носить качественную одежду.

— Да, в этом случае вам...

Я выведал всю необходимую информацию и покинул магазин в хорошем настроении.

Кстати, Лили все еще спит.

<http://tl.rulate.ru/book/26/6425>